

Porównanie tłumaczeń Marka 9:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I mówił im amen mówię wam że są jacyś tu ze stojących którzy nie skosztowaliby śmierci aż kiedykolwiek zobaczyliby Królestwo Boga przychodzące w mocy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I mówił im (dalej): Zapewniam was, niektórzy z tych, którzy tu stoją, nie zasmakują śmierci,* aż zobaczą Królestwo Boże** przybyłe w mocy.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I mówił im: Amen mówię wam, że są niektórzy tu (ze) Stojących, którzy nie skosztują śmierci, aż zobaczą królestwo Boga przybyłe w mocy.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I mówił im amen mówię wam że są jacyś tu (ze) stojących którzy nie skosztowaliby śmierci aż (kiedy)kolwiek zobaczyliby Królestwo Boga przychodzące w mocy

¹⁾ <x>480 13:30</x>; <x>500 8:52</x>; <x>650 2:9</x>

²⁾ <x>480 1:15</x>; <x>480 4:26</x>; <x>490 22:18</x>

³⁾ <x>470 24:30</x>; <x>480 13:26</x>